



PROLOCO  MIRANO



REGIONE DEL VENETO
MANIFESTAZIONE STORICA DI INTERESSE LOCALE



LA FIERA DE L'OCCA E IL ZOGO DE L'OCCA

IN PIAZZA



12 E 13 NOVEMBRE 2016
MIRANO-VENEZIA



LA "FIERA DE L'OCA" E IL "ZOGO DE L'OCA"



La "FOIRE DE L'OIE" a lieu tous les ans à Mirano, dans la Province de Venise, le deuxième fin de semaine de novembre, dans une ambiance joyeuse de fête de village; le dimanche à 15h la foire culmine dans le "JEU DE L'OIE sur LA PLACE", qui commence à cette heure devant des milliers de personnes, dans une explosion de couleurs et de gaieté, parmi les saltimbanques et les jongleurs. La Foire de l'oie tire son origine d'une vieille tradition de Mirano, où l'on fêtait l'11 novembre en mangeant de l'oie: c'était le jour de fermeture de l'année agraire, et la fête de Saint Martin.

Pour renforcer cette tradition il y avait aussi un dicton: CEUX QUI NE MANGENT PAS D'OIE A SAINT MARTIN NE GAGNENT PAS D'ARGENT!

A la fin des années 70, cette coutume a été reprise par le COMITE' de l'OIE, qui a commencé à organiser le dîner à base d'oie dans tous les restaurants de la zone: de cette façon la foire est devenue un rendez-vous annuel pour la ville.

A cette occasion on a créé aussi le Jeu de l'oie de Mirano, un jeu de l'oie de société, qui dans ses 63 cases contenait des lieux, des monuments, des villas, des personnages, des aspects, des moments de l'histoire et de la tradition de Mirano.

En 1998 on a pensé de reporter les cases sur 63 grandes planches (2 m. x 2), surélevées de 80 cm du sol, et de les disposer autour de la place ovale, en formant une passerelle colorée de 130 m de longueur. On a invité au jeu six équipes, représentant Mirano et les cinq villages de sa commune; chaque équipe est composée d'un capitaine qui lance les dés, un banneret qui déplace le pion, et huit joueurs, qui interviennent lorsque les cases demandent de passer une "épreuve". C'est ainsi qu'on a créé le JEU DE L'OIE sur LA PLACE.

La reconstitution se situe le jour de fête du village par excellence: La Foire. La période historique ne pouvait être que le début du vingtième siècle, lorsque la foire représentait le moment le plus important de toute l'année, car on pouvait s'amuser et acheter beaucoup de choses simples, mais nécessaires à la vie de tous les jours: pour faire ça, l'oie servait de monnaie d'échange.

C'est ainsi que la "Foire de l'Oie" est née: il s'agit d'une reconstitution historique d'une Foire du début du vingtième siècle, où des dames en robe d'époque vendent sur les typiques étals en bois des produits gastronomiques à base d'oie, ou des objets représentant le palmipède, tandis que des acteurs et des figurants animent les rues de la vieille ville.

Comme à cette époque, où dans les foires on invitait des saltimbanques, des tsiganes avec leur animaux savants, des baraques ou des spectacles de cirque, pour attirer plus de monde des villages les plus proches, de la même façon aujourd'hui à la Foire de l'Oie, parmi les étals e les baraques des jeux, on rencontre des chanteurs ambulants, des saltimbanques, des jongleurs, des marionnettes et de petits orchestres.



PROLOCO  MIRANO

Promoteur: Pro Loco Mirano Via Bastia Fuori, 52 - 30035 MIRANO (Venezia) - ITALIE
Tél. +39 041 432433 - fax +39 041 5702138

www.prolocomirano.it - www.giocodelloca.it - 12 e 13 Novembre 2016